

The Chinese text in Traditional-style characters—for the songs in **Chinese and English Nursery Rhymes: Share and Sing in Two Languages** © Faye-Lynn Wu, illustrations by Kieren Dutcher. All rights reserved; duplication prohibited. For more information about this book, please visit [www.tuttlepublishing.com](http://www.tuttlepublishing.com)

## 當我們同在一起 (When We Are Together)

當我們同在一起  
在一起，在一起  
當我們同在一起  
其快樂無比  
你對著我笑嘻嘻  
我對著你笑哈哈  
當我們同在一起  
其快樂無比

## 跳繩 (Jump Rope)

繩子掄的團團轉  
妹妹進來跳跳看  
一二三四五六七  
跳得過的盡你玩  
一二三四五六七  
跳不過的就要換

## 紫竹調 (Tune on a Bamboo Flute)

一根紫竹直苗苗  
送給寶寶做管簫  
簫兒對正口  
口兒對正簫  
簫中吹出時新調  
小寶寶一滴一滴學會了  
小寶寶一滴一滴學會了

## 小蟲蟲 (Little Bugs)

蟲蟲蟲蟲飛  
兩隻蟲蟲鬥鬥嘴  
大蟲跟著走  
小蟲要娘背

The Chinese text in Traditional-style characters—for the songs in **Chinese and English Nursery Rhymes: Share and Sing in Two Languages** © Faye-Lynn Wu, illustrations by Kieren Dutcher. All rights reserved; duplication prohibited. For more information about this book, please visit [www.tuttlepublishing.com](http://www.tuttlepublishing.com)

## 我是隻小小鳥 (I Am a Little Bird)

我是隻小小鳥  
飛就飛，叫就叫  
自由逍遙  
我不知有憂愁  
我不知有煩惱  
只是愛歡笑

## 一二三，爬上山 (One Two Three, Climb Up the Mountain)

一二三，爬上山  
四五六，翻跟斗  
七八九，拍皮球  
伸出兩隻手  
十個手指頭

## 下雨歌 (Raining)

淅瀝 淅瀝嘩啦啦  
雨下來了  
我的媽媽來了，來了  
拿著一把傘  
淅瀝 淅瀝嘩啦啦  
啦啦啦

## 小貓咪

小貓咪，  
過河西，  
跟奶奶，  
吃東西，  
扯花布，  
做花衣。

The Chinese text in Traditional-style characters—for the songs in **Chinese and English Nursery Rhymes: Share and Sing in Two Languages** © Faye-Lynn Wu, illustrations by Kieren Dutcher. All rights reserved; duplication prohibited. For more information about this book, please visit [www.tuttlepublishing.com](http://www.tuttlepublishing.com)

## 小老鼠 (Little Mouse)

小老鼠上燈台  
偷油吃  
下不來  
喵喵喵  
貓來了  
噤哩咕嚕滾下來

## 三輪車 (Tricycle)

三輪車  
跑得快  
上面坐個老太太  
要五毛給一塊  
你說奇怪不奇怪

## 賣油條 (Selling Donuts)

街頭巷尾賣油條  
賣來賣去賣不掉  
嘩啦啦啦啦 變成老油條

## 祝你生日快樂 (Happy Birthday to You)

祝你生日快樂  
祝你生日快樂  
祝你生日快樂  
祝你生日快樂

## 妹妹背著洋娃娃 (Little Sister Carries Her Doll)

妹妹背著洋娃娃  
走到花園來看花  
娃娃哭了叫媽媽  
樹上小鳥笑哈哈

The Chinese text in Traditional-style characters—for the songs in **Chinese and English Nursery Rhymes: Share and Sing in Two Languages** © Faye-Lynn Wu, illustrations by Kieren Dutcher. All rights reserved; duplication prohibited. For more information about this book, please visit [www.tuttlepublishing.com](http://www.tuttlepublishing.com)

## 兩隻老虎 (Two Tigers)

兩隻老虎, 兩隻老虎  
跑得快, 跑得快  
一隻沒有耳朵  
一隻沒有尾巴  
真奇怪, 真奇怪

## 火車快飛 (Train)

火車快飛  
火車快飛  
穿過高山  
渡過小溪  
不知穿過幾百里  
搭到家裡 搭到家裡  
媽媽看見真歡喜

## 月亮出來了

月亮出來了  
月亮出來了  
彎彎黃黃掛在椰樹梢  
羊兒看見了喜的咩咩叫  
它喊寶寶快來瞧  
椰子樹上結香蕉

## 小星星 (Little Stars)

一閃一閃亮晶晶  
滿天都是小星星  
高掛天上放光明  
好像許多小眼睛  
一閃一閃亮晶晶  
滿天都是小星星

The Chinese text in Traditional-style characters—for the songs in **Chinese and English Nursery Rhymes: Share and Sing in Two Languages** © Faye-Lynn Wu, illustrations by Kieren Dutcher. All rights reserved; duplication prohibited. For more information about this book, please visit [www.tuttlepublishing.com](http://www.tuttlepublishing.com)

## 搖啊搖 (Rock and Rock)

搖啊搖，搖啊搖  
船兒搖到外婆橋  
外婆好，外婆好  
外婆對我嘻嘻笑  
搖啊搖，搖啊搖  
船兒搖到外婆橋  
外婆說好寶寶  
外婆給我一塊糕

## 媽媽的眼睛 (My Mama's Eyes)

美麗的美麗的天空裡  
出來了光亮的小星星  
好像是我媽媽的慈愛的眼睛  
媽媽的眼睛我最喜愛  
常常希望我做個好小孩  
媽媽的眼睛我最喜愛